

**« Vers une transformation socioculturelle des systèmes alimentaires à travers de
Dialogues dans des lieux stratégiques »**

Piaggio, Mercedes C. ; Melchiori, María Clara ; Melchiori, M.L. ; García, A. ; López, M. ; Santos, M.E. ; De La Fuente, A. ; Aguirre, M. ; Grana, L. ; Parodi, B. ; Rossi, P. ; Negro, V. ; Antúnez, C. ; Zagert, G. ; Zanetti D. ; et Lonardi, L.

Faculté de Bromatologie, Université Nationale d'Entre Ríos

Mots clés : dialogues, systèmes alimentaires, développement durable, fruits et légumes, lieux stratégiques

Résumé

La transformation des systèmes alimentaires visant à une alimentation consciente du point de vue de la nutrition et du développement durable a besoin de l'implication de l'ensemble de la société et doit générer des espaces de débat dans lesquels les différents acteurs expriment leurs idées et opinions et mènent des actions pour un meilleur futur. Les innovations socioculturelles sont liées au territoire et aux différents acteurs impliqués, traversés par différentes variables qui interagissent dans un contexte spécifique. Dans le domaine de l'alimentation, le choix et la préparation des aliments dépend de la culture, de l'économie familiale, du rapport avec l'environnement naturel, de la disponibilité et des conceptions des gens concernant l'alimentation et ses formes de production. La conformation d'espaces de dialogues dans des lieux stratégiques constitue un outil novateur de transformation socioculturelle et s'inscrit dans la proposition du Sommet des Nations Unies sur les Systèmes Alimentaires. Engagés dans le thème, à partir du projet d'extension « Les fruits et les pas de mon peuple » de la Faculté de Bromatologie, Université Nationale d'Entre Ríos, en 2021, nous avons réalisé 11 instances de dialogues en face-à-face dans différents lieux stratégiques de commercialisation de fruits et légumes de production locale : notamment sur les places de quartier et les foires agro écologiques de la ville de Gualeguaychú, Entre Ríos, Argentine, mais aussi dans les établissements commerciaux et les institutions publiques (Bibliothèques Populaires, Maison de la Culture et Campus Universitaire). En outre nous avons conduit deux fois des dialogues virtuels : une fois comme une activité inter-chaire, dans lequel des étudiants des chaires concernées avec des invités extérieurs (famille, amis), la deuxième fois en tant que dialogue virtuel, des thèmes techniques liés à la production agro écologique de fruits et légumes ont été abordés avec la participation des institutions scientifiques et techniques nationales. Les thèmes qui ont déclenché les dialogues étaient : la production agro écologique ; la consommation de fruits et légumes de saison ; les formes de leur utilisation ; la sécurité alimentaire ; les circuits courts de commercialisation ; et les critères de sélection adoptés par les consommateurs habituels. Les fruits et les légumes ont été le sujet central des dialogues,

conformément à la déclaration de l'année internationale des mêmes par les Nations Unies. Les destinataires étaient principalement les producteurs et les consommateurs locaux, afin de travailler avec eux des concepts tels que les avantages d'inclure ce groupe particulier d'aliments dans notre alimentation quotidienne, les bonnes formes de conservation en cas de surplus, les alternatives de production respectueuse avec l'environnement, des stratégies pour éviter/réduire les pertes et le gaspillage, des circuits courts de commercialisation qui favorisent non seulement la santé des consommateurs mais aussi l'économie familiale des producteurs, faisant ainsi émerger des sources de travail authentique et renforcer l'économie locale. Nous avons également travaillé dans les *Dialogues* avec des enfants dans un contexte scolaire, renforçant l'engagement de l'école en faveur de la santé et d'un environnement durable. Dans les bibliothèques populaires, à l'Université et dans les établissements commerciaux, des groupes d'artistes plasticiens locaux et des alentours se sont unis pour renforcer l'implication dans le sujet à travers des expressions artistiques, des expositions d'œuvres et des expositions itinérantes de livres, pour atteindre différents secteurs de la société. Nous avons également préparé un calendrier photographique sur la disponibilité des fruits et légumes de production locale durable, un livre de recettes locales de saison (fusion de saveurs, d'odeurs et de couleurs) pour promouvoir l'utilisation et la consommation des fruits et légumes de saison disponibles dans les foires locales agro écologique et une carte interactive de localisation des commerces de fruits et légumes de la ville. Nous croyons que les *dialogues* dans des lieux stratégiques et qui impliquent différents acteurs sociaux constituent un instrument novateur avec un grand potentiel en tant qu'agent de changement socioculturel.

“Towards a sociocultural transformation of food systems through “Dialogues” in strategic places”

Piaggio, Mercedes C.; Melchiori, María Clara; Melchiori M.L; García, A.; López, M.; Santos, M.E; De La Fuente, A; Aguirre, M; Grana, L.; Parodi, B.; Rossi, P.; Negro, V.; Antúnez, C.; Zagert, G.; Zanetti D.; y Lonardi, L.

Facultad de Bromatología, Universidad Nacional de Entre Ríos

Keywords: dialogues, food systems, sustainable development, fruits and vegetables, strategic places

Axis 1 – What links between territories, places and social/socio-cultural innovations?

Abstract

The transformation of food systems in order to reach mindful eating and sustainable development requires the involvement of the entire society, and the generation of spaces for debate in which people express their ideas, opinions and bring out actions for a better future. Socio -cultural innovations are linked to the territory and the actors

involved, crossed by different variables that interact in a particular context. In the field of food nutrition and production, the choice and preparation of food depends on the culture, the family economy, the relationship with the natural environment, the availability and other variables related to people's conceptions. Dialogues in strategic places constitute an innovative initiative to socio-cultural transformation and are aligned with the proposal of the United Nations Food Systems Summit. Committed to the aforementioned situation, and framed within an University Extension Project called "The Fruits and the Steps of my People", in 2021 we carried out 11 instances of face-to-face dialogues. The strategic places selected to perform de dialogues where local markets and fairs selling agroecological fruits and vegetables, particularly those located in some playground in the city of Gualeguaychú, Entre Ríos, Argentina. Besides that, another strategic place selected where commercial establishments and public institutions (Popular libraries, House of Culture and University Campus). In addition, virtual dialogues were held with the purpose of join external guests (family, friends, people living out of the city), and/or include technical topics associated to food production. The topics that triggered the dialogues were agroecological production, consumption of seasonal fruits and vegetables, forms of use, food safety, short marketing circuits and the selection criteria adopted by their usual consumers. Fresh produce was the core theme of the dialogues, in accordance with the declaration of the International Year of Fruits and Vegetables proclaimed during the 74th session of the United Nations General Assembly. The participants were local producers and consumers, and the main concepts discussed were those related with the benefits of incorporate this particular group of foods in our daily diet, the correct forms of conservation, the alternatives of environmentally friendly production, strategies to avoid / reduce losses and waste, short marketing circuits that favor not only the health of consumers but also the family economy of producers, the generation of genuine sources of work and strengthening of the local economy. Dialogues in school contexts were also worked on, reinforcing the school's commitment to health and the sustainable environment. In Popular libraries, at the University and in commercial establishments, different groups of artists joined, to strengthen artistic expressions through exhibitions of work of art and books. A photographic calendar and a seasonal recipe book (fusion of flavors, smells and colors) were also made to show the availability of agroecological fresh production in local fairs of the city, and different ways of cooking and consumption. We believe that dialogues in strategic places and involving different social actors constitute an innovative instrument with great potential as an agent of socio-cultural change.

**“Hacia una transformación sociocultural de los sistemas alimentarios a través de
Diálogos en lugares estratégicos”**

Piaggio, Mercedes C.; Melchiori, María Clara; Melchiori M.L; García, A.; López, M.; Santos, M.E; De La Fuente, A; Aguirre, M; Grana, L.; Parodi, B.; Rossi, P.; Negro, V.; Antúnez, C.; Zagert, G.; Zanetti D.; y Lonardi, L.

Facultad de Bromatología, Universidad Nacional de Entre Ríos

Palabras clave: diálogos, sistemas alimentarios, desarrollo sostenible, frutas y verduras, lugares estratégicos

Eje 1 - ¿Qué vínculos existen entre territorios, lugares e innovaciones sociales/socioculturales?

Resumen

La transformación de los sistemas alimentarios tendientes a una alimentación consciente desde el punto de vista nutricional y de desarrollo sostenible requiere del involucramiento de toda la sociedad y de la generación de espacios de debate en los cuales las diversas partes interesadas expresen sus ideas, opiniones y lleven a cabo acciones para un futuro superador. Las innovaciones socioculturales se vinculan al territorio y a los distintos actores involucrados, atravesados por diferentes variables que interaccionan en un contexto particular. En el campo de la alimentación, la elección y preparación de los alimentos depende de la cultura, la economía familiar, la relación con el entorno natural, la disponibilidad y las concepciones de las personas en torno a los alimentos y sus formas de producción. La conformación de espacios de Diálogos en sitios estratégicos constituye una herramienta innovadora de transformación sociocultural y va en consonancia con la propuesta de la Cumbre de las Naciones Unidas sobre los Sistemas Alimentarios. Comprometidos con la temática, desde el proyecto de extensión “Los frutos y los Pasos de mi Pueblo” de la Facultad de Bromatología, Universidad Nacional de Entre Ríos, en el año 2021 llevamos a cabo 11 instancias de diálogos presenciales en diferentes lugares estratégicos donde se comercializan frutas y verduras de producción local, particularmente en las plazas de barrios y ferias agroecológicas de la ciudad de Gualaguaychú, Entre Ríos, Argentina, pero también en establecimientos comerciales e instituciones públicas (Bibliotecas populares, Casa de la cultura y campus universitario). Además, se realizaron diálogos virtuales en dos oportunidades. En uno de ellos se planteó como actividad intercátedra y se sumaron los estudiantes de las cátedras involucradas e invitados externos (familiares, amigos). En el segundo diálogo virtual se desarrollaron temas técnicos relacionados a la producción agroecológica de frutas y verduras y se invitó a instituciones de ciencia y técnica nacionales. Los temas disparadores de los diálogos fueron producción agroecológica, consumo de frutas y verduras de estación, las formas de uso, la inocuidad alimentaria, los circuitos cortos de comercialización y los criterios de selección que adoptan los consumidores habituales de éstos. Las frutas y las verduras fue el tema núcleo de los diálogos, también en concordancia con la declaración del año internacional de las mismas por parte de las Naciones Unidas. Los destinatarios fueron principalmente los productores locales y los consumidores, a los fines de trabajar con ellos conceptos tales como los beneficios de incluir a nuestra

dieta diaria este particular grupo de alimentos, las formas correctas de conservación en caso de existencia de excedentes, las alternativas de producción amigables con el ambiente, las estrategias para evitar /disminuir las pérdidas y los desperdicios, los circuitos cortos de comercialización que favorecen no solo la salud de los consumidores sino también la economía familiar de los productores, dando así lugar a fuentes de trabajo genuinas y fortalecimiento de la economía local. También se trabajó en Diálogos con niños en contextos escolares, reforzando el compromiso de la escuela con la salud y el medio ambiente sustentable. En bibliotecas populares, en la Universidad y en establecimientos comerciales se sumaron agrupaciones de artistas plásticos locales y de ciudades cercanas a Gualeguaychú, para afianzar el involucramiento en la temática a través de expresiones artísticas, exposiciones de obras, y exposición itinerante de libros, de forma de poder llegar a diferentes sectores de la sociedad. También se confeccionó un calendario fotográfico sobre la disponibilidad de frutas y verduras de producción local sustentable, un recetario local estacional (fusión de sabores, olores y colores) como estrategia de promoción del uso y consumo de frutas y verduras de estación disponibles en las ferias locales agroecológicas y un mapa interactivo de ubicación de comercios venta de frutas y verduras en la ciudad. Creemos que los diálogos en lugares estratégicos e involucrando a diferentes actores sociales constituyen un instrumento innovador y de gran potencial como agente de cambio sociocultural.